

Jen-Esthe Post is made of clear quartz fibers pressure-bonded with a super strong epoxy resin. Jen-Esthe Post pins have elasticity, resiliency and thermal expansion indicators close to similar indicators of tooth dentin.

•• PURPOSE JEN-ESTHE POST

- Restoration and strengthening of the crown part of the tooth, including highly aesthetic restorations.

•• PROPERTIES JEN-ESTHE POST

The unique optical properties of the Jen-Esthe Post pins allow to strengthen restorations up to transparent enamel areas without harming the aesthetic component. Such a clinical decision makes the restoration more resistant to mechanical loads occurring in the oral cavity, and therefore increases its reliability and durability.

Post	Post size (inches = mm)	Reamer	Reamer size (inches = mm)
Jen-Esthe Post #1	0.039" = 0,9906	Jen-EndoDrill #1 (blue)	0.042" = 1,0668
Jen-Esthe Post #2	0.048" = 1,2192	Jen-EndoDrill #2 (green)	0.050" = 1,2700
Jen-Esthe Post #3	0.052" = 1,3208	Jen-EndoDrill #3 (yellow)	0.055" = 1,3970
Jen-Esthe Post #4	0.059" = 1,4986	Jen-EndoDrill #4 (black)	0.061" = 1,5494

•• REAMER JEN-ENDODRILL

- The J-EndoDrill reamer is also significantly different from the reamers we are used to. It is a miniature drill with a passive, non-cutting side surface. The J-EndoDrill reamer allows to make perfectly cylindrical preparation of the canal for accurate placement of the pin.
- The length of the working part of the tool is 16 mm.
- For ease of operation, three markings corresponding to distances of 14, 12 and 10 mm from the tip of the tool are applied to the surface of the reamer. These marks, which are clearly visible during the rotational movement of the tool, allow to control the depth of penetration of the reamer into the canal. For the dentist's convenience, reamers are also color-coded.
- The maximum speed of rotation is 500-1000 revolutions/min.

•• APPLICATION METHOD

WARNING: Jen-Esthe Post pins and cutters are supplied in non-sterile packaging and must be sterilized before use.

- Determine the pin size by comparing the reamer to the x-ray.
- Use a ball bur to remove intracanal material from the canal mouth and create guides (pilot hole) for the J-EndoDrill reamer.
- Set the rubber stopper on the reamer at the desired depth according to the X-ray image.
- If you are using pin analogues, install a rubber stopper or clamp the analogue with pliers in a place that corresponds to a certain reamer size.
- At the specified speed, install the tip of the reamer in the pilot hole. Easily, without effort, pass the intracanal material to the desired depth marked by the stopper. While continuing to hold the reamer at the specified revolutions, pull it out of the canal. In order not to damage the apical plug, do not stop the reamer either when inserting or withdrawing it from the canal.
- Determine the correctness of the pin log preparation by installing a pin identical to the reamed size.
- You can use pin analogues to check the prepared log. This eliminates the use of the main pin before planting. Use a rubber stopper or pliers to check the depth of the pin. Determining the correctness of the log preparation can be completed with an X-ray image, since the analogs of the pins are radiopaque.

- Cut the pin to the desired length using a high-speed diamond bur or disc. If you used a finishing pin to determine the quality of log preparation, you need to clean the pin with alcohol or chlorhexidine and dry it thoroughly.

NOTE: You can avoid the step of cleaning the pin if you use an analog to check the quality of the log preparation. The pin will remain clean until the moment of fixation.

- Etch the canal and cavity. Use a bonding system compatible with dual-cure cements. Follow the manufacturer's instructions. Jen-Unibond and Jen-DuaCem are recommended for use.
- Apply double-hardening cement into the canal. Fill the canal from bottom to top. Keep the nozzle embedded in the cement to avoid air bubbles.
- Immediately insert the pin into the canal. Excess cement can be squeezed out slightly and distributed around the pin, protecting it from excessive contamination.

- Position the light guide well above the tip of the pin. Polymerize for 40 seconds. The focusing nozzle on the light guide will help to focus the energy clearly on the pin.
- Immediately start restoring the tooth stump.

•• WARRANTY

The manufacturer warrants the quality of manufactured products. The adverse events inflicted by violation of user manual, storage conditions and other events inflicted by non-

stipulated usage of the material are not the subjects of warranty.

The customer is responsible for determination of suitability of this product for user's application. Warranty conditions: the product does not comply with requirements declared by manufacturer. In this case the manufacturer replaces the defective material within warranty period.

•• LIMITATION OF LIABILITY

The manufacturer's liability is limited by only cases stipulated by direct legislation of the country.

•• STORAGE AND SHELF LIFE

- There are no special storage restrictions.
- The shelf life is not affected.

•• RECYCLING

Dispose of the medical device in accordance with local / regional / national / international legal requirements.

•• PACKING

- Package: 6 pins of one specific size;
- Package: 1 reamer of a certain size;
- Set: Jen-Esthe Post Kit.

Composition of the set Jen-Esthe Post Kit:

- Jen-Esthe Post #1 – 6 pcs;
- Jen-Esthe Post #2 – 6 pcs;
- Jen-Esthe Post #3 – 6 pcs;
- Jen-EndoDrill #1 – 1 pcs;
- Jen-EndoDrill #2 – 1 pcs;
- Jen-EndoDrill #3 – 1 pcs.

Jen-Esthe Post & Jen-EndoDrill

(Джен-Есте Пост & Джен-ЕндоДрілл)

UA Джен-Есте Пост – прозорі естетичні штифти
Джен-ЕндоДрілл – розгортка для штифтів

EN Jen-Esthe Post – fiberglass dental posts
Jen-EndoDrill – drills for posts placement

RU Джен-Эсте Пост – прозрачные эстетичные штифты
Джен-ЭндоДрилл – развертки для штифтов



ВИРОБНИЦТВО: ТОВ «ДЖЕНДЕНТАЛ-УКРАЇНА»

+ 380 44 337 87 82

info@jendental-ukraine.com

www.jendental-ukraine.com

Бориспільська вул. 9, будинок 61. Київ, 02099, Україна



PRODUCED BY: JENDENTAL-UKRAINE LLC

+ 380 44 337 87 82

info@jendental-ukraine.com

www.jendental-ukraine.com

Boryspilska Str. 9, Building 61. Kyiv, 02099, Ukraine

Штифти **Jen-Esthe Post** виготовлені з прозорих кварцових волокон, зв'язаних під тиском надміцною епоксидною смолою. Штифти **Jen-Esthe Post** мають показники пружності, еластичності та термічного розширення близькі до аналогічних показників дентину зуба.

•• ПРИЗНАЧЕННЯ ШТИФТІВ JEN-ESTHE POST

- Відновлення і зміцнення коронкової частини зуба, в тому числі при високоестетичних реставраціях.

•• ВЛАСТИВОСТІ ШТИФТІВ JEN-ESTHE POST

Унікальні оптичні властивості штифтів **Jen-Esthe Post** дозволяють зміцнювати реставрації аж до прозорих емалевих ділянок без шкоди естетичній складовій. Таке клінічне рішення робить реставрацію більш стійкою до механічних навантажень, що виникають у ротовій порожнині, а значить, підвищує її надійність і довговічність.

Штифти	Розмір штифта (в дюймах = мм)	Розгортка	Розмір розгортки (в дюймах = мм)
Jen-Esthe Post #1	0.039" = 0,9906	Jen-EndoDrill #1 (блакитна)	0.042" = 1,0668
Jen-Esthe Post #2	0.048" = 1,2192	Jen-EndoDrill #2 (зелена)	0.050" = 1,2700
Jen-Esthe Post #3	0.052" = 1,3208	Jen-EndoDrill #3 (жовта)	0.055" = 1,3970
Jen-Esthe Post #4	0.059" = 1,4986	Jen-EndoDrill #4 (чорна)	0.061" = 1,5494

•• РОЗГОРТКА JEN-ENDODRILL

- Розгортка **Jen-EndoDrill** також суттєво відрізняється від звичних ріммерів. Вона являє собою мініатюрне свердло з пасивною, неріжучою бічною поверхнею. Розгортка **Jen-EndoDrill** дозволяє виконати ідеально циліндричне препарування каналу для точної постановки штифта.
- Довжина робочої частини інструменту – 16 мм.
- Для зручності роботи на поверхні розгортки нанесені три позначки, що відповідають відстані 14, 12 і 10 мм від кінчика інструменту. Ці позначки, які добре помітні при його обертальному русі, дозволяють контролювати глибину проникнення розгортки в канал. Для зручності стоматолога розгортки забезпечені також колірним кодуванням.
- Максимальна швидкість обертання 500 – 1000 обертів/хв.

•• СПОСІБ ЗАСТОСУВАННЯ

УВАГА: Штифти **Jen-Esthe Post** і розгортки **Jen-EndoDrill** поставляються в нестерильній упаковці і повинні бути стерилізовані перед використанням.

- Визначте розмір штифта шляхом порівняння розгортки з рентгенівським знімком.
- Використовуйте кулеподібний бор для видалення внутрішньоканального матеріалу з гирла каналу і створення напрямних (пілотної отвору) для розгортки **J-EndoDrill**.
- Встановіть гумовий стопер на розгортку на бажаній глибині згідно з рентгенівським знімком.
- Якщо ви використовуєте аналоги штифтів, встановіть гумовий стопер або затисніть аналог щипцями на тому місці, яке відповідає певному розміру розгортки.
- На заданій швидкості встановіть кінчик розгортки в пілотний отвір. Легко, без зусиль, пройдіть внутрішньоканальний матеріал на бажану глибину, позначену стопером. Продовжуючи утримувати розгортку на заданих оборотах, витягніть її з каналу. Для того, щоб не пошкодити апікальну пробку, не зупиняйте розгортку ні при введенні, ні при витяганні її з каналу.
- Визначте правильність підготовки ложа штифта шляхом встановлення штифта ідентичного з розгорткою розміру.
- Ви можете використовувати аналоги штифтів для перевірки підготовленого ложа. Це виключає використання основного штифта перед посадкою. Використовуйте гумовий стопер або щипці для перевірки глибини посадки штифта. Визначення правильності підготовки ложа можна завершити рентгенівським знімком, оскільки аналоги штифтів рентгеноконтрастні.

- Обріжте штифт на бажану довжину за допомогою високошвидкісного алмазного бора або диска. Якщо для визначення якості підготовки ложа ви використали фінішний штифт, необхідно очистити штифт спиртом або хлоргексидином і ретельно висушити.

ПРИМІТКА: Ви можете уникнути кроку очистки штифта, якщо використовуєте аналог для перевірки якості підготовки ложа. Штифт залишиться чистим до моменту фіксації.

- Протравіть канал і порожнину. Використовуйте бондингову систему сумісню з цементами подвійного отвердіння. Дотримуйтеся інструкцій виробника. **Jen-Unibond** і **Jen-DuaSet** рекомендовані для використання.
- Внесіть цемент подвійного затвердіння в канал. Заповнюйте канал знизу вгору. Тримайте насадку втопленою в цемент для уникнення утворення бульбашок повітря.
- Негайно вставте штифт у канал. Надлишковий цемент може злегка видавитися і розподілитися навколо штифта, захищаючи його від зайвого забруднення.
- Розташуйте світловод чітко над верхівкою штифта. Полімеризуйте 40 секунд. Фокусувальна насадка на світловоді допоможе сконцентрувати енергію чітко на штифті.
- Негайно приступайте до відновлення культи зуба.

•• ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Підприємство-виробник гарантує якість своєї продукції. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті порушення вимог інструкції по використанню матеріалів, порушення умов зберігання та інші випадки, непередбачені функціональним призначенням матеріалу.

Споживач несе відповідальність за визначення придатності даного продукту до використання відповідно до його (споживача) задач. Умова для гарантійного випадку: невідповідність продукту характеристикам, заявленим виробником. У разі виявлення дефекту матеріалу в гарантійний період підприємство-виробник робить заміну продукту.

•• ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ВИРОБНИКА

Відповідальність підприємства-виробника поширюється тільки на випадки, прямо передбачені чинним законодавством країни.

•• ЗБЕРІГАННЯ ТА ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ

- Особливих обмежень по зберіганню немає.
- Термін придатності необмежений.

•• УТИЛІЗАЦІЯ

Утилізувати медичний виріб відповідно до локальними / регіональними / національними / міжнародними вимогами законодавства.

•• УПАКОВКА

- Упаковка **Jen-Esthe Post**: 6 штифтів певного розміру.
- Упаковка **Jen-EndoDrill**: 1 розгортка певного розміру.
- Набір **Jen-Esthe Post Kit**.

Склад набору Jen-Esthe Post Kit:

- Jen-Esthe Post #1** – 6 шт;
- Jen-Esthe Post #2** – 6 шт;
- Jen-Esthe Post #3** – 6 шт;
- Jen-EndoDrill #1** – 1 шт;
- Jen-EndoDrill #2** – 1 шт;
- Jen-EndoDrill #3** – 1 шт.



UA.TR.137

Дата останнього перегляду: 27 грудня 2022 р

JenD®

Для професійного використання в стоматології!

Штифты **Jen-EsthePost** изготовлены из прозрачных кварцевых волокон, связанных под давлением высокопрочной эпоксидной смолой. Штифты имеют показатели упругости, эластичности и термического расширения близкие к аналогичным показателям дентина зуба.

•• НАЗНАЧЕНИЕ ШТИФТОВ JEN-ESTHE POST

- Восстановление и укрепление коронковой части зуба, в том числе при высокоэстетичных реставрациях.

•• СВОЙСТВА ШТИФТОВ JEN-ESTHE POST

Уникальные оптические свойства штифтов **Jen-Esthe Post** позволяют прочнять реставрации вплоть до прозрачных эмалевых областей без ущерба эстетической составляющей. Это делает реставрацию более устойчивой к механическим нагрузкам, возникающим в ротовой полости, а значит, повышает ее надежность и долговечность.

Штифты	Размер штифта (в дюймах = мм)	Развертка	Размер развертки (в дюймах = мм)
Jen-Esthe Post #1	0.039" = 0,9906	Jen-EndoDrill #1 (голубая)	0.042" = 1,0668
Jen-Esthe Post #2	0.048" = 1,2192	Jen-EndoDrill #2 (зеленая)	0.050" = 1,2700
Jen-Esthe Post #3	0.052" = 1,3208	Jen-EndoDrill #3 (желтая)	0.055" = 1,3970
Jen-Esthe Post #4	0.059" = 1,4986	Jen-EndoDrill #4 (черная)	0.061" = 1,5494

•• РАЗВЕРТКА JEN-ENDODRILL

- Развертка **Jen-EndoDrill** также существенно отличается от привычных нам ріммеров. Она представляет собой миниатюрное сверло с пассивной, нерезающей боковой поверхностью, это позволяет выполнить идеально цилиндрическую препаровку канала.
- Длина рабочей части инструмента – 16 мм.
- Для удобства работы на поверхности развертки нанесены три метки соответствующие расстоянию 14, 12 и 10 мм от кончика инструмента. Эти метки, хорошо различимые при вращательном движении инструмента, позволяют контролировать глубину проникновения развертки в канал. Для удобства стоматолога развертки снабжены также цветовой кодировкой.
- Максимальная скорость вращения 500 – 1000 оборотов/мин.

•• СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ

ВНИМАНИЕ: Штифты и развертки поставляются в нестерильной упаковке и должны быть стерилизованы перед использованием.

- Определите размер штифта путем сравнения развертки с рентгеновским снимком.
- Используйте шаровидный бор для удаления внутриканального материала из устья канала и создания направляющих (пилотного отверстия) для развертки **Jen-EndoDrill**.
- Установите резиновый стопер на развертку на желаемой глубине в соответствии с рентгеновским снимком.
- Если вы используете аналоги штифтов, установите резиновый стопер или зажмите аналог щипцами на том же самом месте, которое соответствует определенному размеру развертки.
- На заданной скорости установите кончик развертки в пилотное отверстие. Прилагая слабое давление, извлеките внутриканальный материал на желаемую глубину, обозначенную стоппером. Продолжая удерживать развертку на заданных оборотах, извлеките ее из канала. Для того, чтобы не повредить апикальную пробку, не останавливайте развертку ни при введении, ни при извлечении ее из канала.
- Определите правильность подготовки ложа штифта, путем установки штифта идентичного с разверткой размера.
- Вы можете использовать аналоги штифтов для проверки подготовленного ложа. Это исключает использование основного штифта перед посадкой. Используйте резиновый стопер или щипцы для проверки глубины посадки штифта. Определение правильности подготовки ложа можно завершить рентгеновским снимком, поскольку аналоги штифтов рентгеноконтрастны.

Для профессионального использования в стоматологии!

JenD®

- Обрежьте штифт на желаемую длину с помощью высокоскоростного алмазного бора или диска. Если для определения качества подготовки ложа вы использовали финишный штифт, необходимо очистить штифт спиртом или хлоргексидином и тщательно высушить.

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы можете избежать шага очистки штифта, если используете аналог для проверки качества подготовки ложа. Штифт останется чистым до момента фиксации.

- Протравите канал и полость. Используйте бондинговую систему совместимую с цементами двойного отверждения. Следуйте инструкциям производителя. **Jen-Unibond** и **Jen-DuaSet** рекомендованы к использованию.
- Внесите цемент двойного отверждения в канал. Заполняйте канал снизу/вверх. Держите насадку утопленной в цемент для предотвращения образования пузырьков воздуха.

- Немедленно вставьте штифт в канал. Избыточный цемент может слегка выдавиться и распределиться вокруг штифта, защищая его от избыточного загрязнения.
- Расположите световод четко над верхушкой штифта. Полимеризуйте 40 секунд. Фокусирующая насадка на световоде поможет сконцентрировать энергию четко на штифте.
- Приступайте к восстановлению культи зуба.

•• ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Предприятие-изготовитель гарантирует качество своей продукции. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате нарушения требований инструкции по использованию материалов, нарушения условий хранения и другие случаи, непредусмотренные функциональным назначением материала.

Потребитель несет ответственность за определение пригодности данного продукта к использованию в соответствии с его (потребителя) задачами. Условие наступления гарантийного случая: несоответствие продукта характеристикам, заявленным производителем. В случае обнаружения дефекта материала в гарантийный период предприятие-изготовитель производит замену продукта.

•• ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Ответственность предприятия-изготовителя распространяется только на случаи, прямо предусмотренные действующим законодательством страны.

•• ХРАНЕНИЕ И СРОК ГОДНОСТИ

- Особых ограничений по хранению нет.
- Срок годности не ограничен.

•• УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизировать медицинское изделие в соответствии с локальными / региональными / национальными / международными требованиями законодательства.

•• УПАКОВКА

- Упаковка **Jen-Esthe Post**: 6 штифтов одного определенного размера;
- Упаковка **Jen-EndoDrill**: 1 развертка определенного размера;
- Набор: **Jen-Esthe Post Kit**.

Состав набора Jen-Esthe Post Kit:

- Jen-Esthe Post #1** – 6 шт;
- Jen-Esthe Post #2** – 6 шт;
- Jen-Esthe Post #3** – 6 шт;
- Jen-EndoDrill #1** – 1 шт;
- Jen-EndoDrill #2** – 1 шт;
- Jen-EndoDrill #3** – 1 шт.